

Available Languages for Facsimile Ballots  
Special Election, March 2, 2021

California law requires elections officials to provide translated copies of Official Ballots (called "Facsimile Ballots") to voters in certain precincts where a minimum number of voters who speak languages other than English reside. A Facsimile Ballot is NOT an Official Ballot; it is used to assist voters in marking their choices.

ច្បាប់រដ្ឋ California តម្រូវឱ្យមន្ត្រីបោះឆ្នោតផ្តល់ជូននូវច្បាប់បោះឆ្នោតដែលមានបកប្រែនៃសន្លឹកឆ្នោតជាផ្លូវការ (ដែលហៅថា "សន្លឹកឆ្នោតកម្ម") ទៅឱ្យអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងមណ្ឌលបោះឆ្នោតមួយចំនួនដែលមានអ្នកបោះឆ្នោតក៏ចំណុះនៃលទ្ធផលនិយាយភាសាក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស។ សន្លឹកឆ្នោតកម្មមិនមែនជាសន្លឹកឆ្នោតផ្លូវការឡើយ។ វាត្រូវបានប្រើដើម្បីជួយអ្នកបោះឆ្នោតសម្រាប់ធ្វើការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគេ។ កុំបោះឆ្នោតលើសន្លឹកឆ្នោតកម្ម។

Luật pháp California đòi hỏi các viên chức bầu cử cung cấp các bản sao đã được dịch của Lá Phiếu Chính Thức (gọi là "Bản Sao Lá Phiếu") cho các cử tri ở một số khu vực tuyển cử trong trường hợp một số lượng tối thiểu các cử tri cư trú nói các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh. Một Bản Sao lá phiếu KHÔNG phải là một Lá Phiếu Chính Thức; nó được sử dụng để hỗ trợ các cử tri trong việc đánh dấu các lựa chọn của họ. KHÔNG bỏ phiếu Bản Sao Lá Phiếu.

La ley del estado de California requiere que los funcionarios electorales proporcionen copias traducidas de las boletas electorales oficiales (llamadas "copias de la boleta electoral") a los votantes en ciertos recintos electorales donde reside un número mínimo de votantes que hablan otros idiomas diferentes al inglés. Una copia de la boleta electoral NO es una boleta electoral oficial; se utiliza para ayudar a los electores a marcar su decisión. NO vote en la copia de la boleta electoral.

Ang batas ng California ay nag-aatas sa mga opisyal ng halalan na magkaloob ng mga isinaling kopya ng Mga Opisyal na Balota (tinatawag na "Mga Pagkasilang Balota") sa mga botante sa mga partikular na presinto kung saan ang isang pinakamababang bilang ng mga botante na nagsasalita ng mga wikang iba sa Ingles ay naninirahan. Ang isang Paksimileng balota ay HINDI isang Opisyal na Balota; ito ay ginagamit upang tulungan ang mga botante sa pagmarka sa kanilang mga pinili. HUWAG botohan ang Paksimileng Balota.

| Voting Precinct | Polling Place                          | Street Address           | City, State & Zip     | Facsimile ballots available         |
|-----------------|--|--------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| PCT 7525        | McCaughy Hall                          | 17184 Bodega Hwy         | Bodega, CA 94922      | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7554        | Bodega Bay Grange #777                 | 1370 Bodega Ave          | Bodega Bay, CA 94923  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7518        | Anderson Hall                          | 101 Lakeside Ave         | Camp Meeker, CA 95419 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7521        | Anderson Hall                          | 101 Lakeside Ave         | Camp Meeker, CA 95419 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7541        | Community Services District Hall       | 5980 Cazadero Hwy        | Cazadero, CA 95421    | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7529        | El Molino High School                  | 7050 Covey Rd            | Forestville, CA 95436 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7528        | Forestville Fire District              | 6554 Mirabel Rd          | Forestville, CA 95436 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7533        | Forestville Fire District              | 6554 Mirabel Rd          | Forestville, CA 95436 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7526        | Graton Community Club                  | 8996 Graton Rd           | Graton, CA 95444      | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7527        | Graton Community Club                  | 8996 Graton Rd           | Graton, CA 95444      | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7534        | Guerneville Regional Library           | 14107 Armstrong Woods Rd | Guerneville, CA 95446 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7539        | Guerneville Regional Library           | 14107 Armstrong Woods Rd | Guerneville, CA 95446 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7540        | Russian River Fire District            | 14100 Armstrong Woods Rd | Guerneville, CA 95446 | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7505        | Monte Rio Community Center             | 20488 Hwy 116            | Monte Rio, CA 95462   | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7552        | Oak Grove Union School District Office | 5299 Hall Rd             | Santa Rosa, CA 95401  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7555        | Analy High School                      | 6950 Analy Ave           | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7542        | Community Church                       | 1000 Gravenstein Hwy N   | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7543        | Community Church                       | 1000 Gravenstein Hwy N   | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7547        | Enmanji Buddhist Temple                | 1200 S Gravenstein Hwy   | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7545        | Gold Ridge Fire Department #2          | 1690 Watertrough Rd      | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7546        | Gold Ridge Fire Department #2          | 1690 Watertrough Rd      | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7202        | Gravenstein School                     | 3840 Twig Ave            | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7203        | Hessel Church                          | 5060 Hessel Ave          | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 5031        | Hillcrest School                       | 725 Bloomfield Rd        | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 5077        | Hillcrest School                       | 725 Bloomfield Rd        | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7556        | Sebastopol Veterans Memorial Bldg      | 282 S High St            | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7557        | Sebastopol Veterans Memorial Bldg      | 282 S High St            | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |
| PCT 7544        | Twin Hills School                      | 1685 Watertrough Rd      | Sebastopol, CA 95472  | Spanish, Tagalog, Khmer, Vietnamese |